

In the Claims:

Kindly amend the claims as follows:

1. (original) Aid (2) for turning persons lying on a bed (6), particularly persons lying on an operation table (6), characterised in that the aid includes a rotatable roller (8) oriented in parallel with and capable of being suspended at a long side (4) of a bed (6) or the underframe of the bed (6), where the rotational axis (10) of the roller (8) is capable of being elevated above the resting surface (12) of the bed (6), as the ends (14, 16) of the roller (8) are suspended at free ends (18, 20) of, upright brackets (22, 24) releasably attached at the long side (4) of the bed.

2. (original) Aid according to claim 1, characterised in that an electric gearmotor (28) is provided at least at one end (14) of the roller (8) for rotation of the roller around its rotational axis (10), and that the motor (28) is fastened to the free end (18) of the bracket (22) with a fitting (30).

3. (currently amended) Aid according to claim 1 ~~or 2~~, characterised in that the gearmotor (28) is disposed inside a cavity (32) in the roller (8), so that the drive shaft (34) of the gearmotor is connected with the roller (8) by a carrier bolt (36) inserted through a hole (38) in the wall (40) of the roller.

4. (currently amended) Aid according to ~~any of claims 1~~ 3 claim 1, characterised in that the electric motor is connected to a control unit (42) associated with the aid for activating and deactivating the gearmotor (28), the control unit (42) also

including a handheld operating panel (44) connected thereto via a communication interface (34).

5. (currently amended) Aid according to ~~any of claims 1-4~~ claim 1, characterised in that the electric motor of the gearmotor is constituted by a step motor.

6. (currently amended) Aid according to ~~any of claims 1-5~~ claim 1, characterised in that the brackets (22, 24) are constituted by angular fittings having legs (46, 48) with holding means (50) disposed opposite to the free ends (18, 20) for releasable attaching of brackets (22, 24) and thereby the aid (2) at the long side (4) of a bed (6) or its underframe, in that the holder means (50) are adapted and interacting with the long side (4) of the bed (6) or its underframe so that the brackets (22, 24) and the roller (8) are capable of absorbing forces oriented transversely and obliquely upwards relative to the resting surface (12) of the bed.

7. (original) Aid according to claim 6, characterised in that the holder means (50) are adapted and interacting with the long side (4) of a bed (6) or its underframe so that the free ends (18, 20) of the brackets (22, 24) are pivoting within an acute angle (V) in relation to vertical.

8. (currently amended) Aid according to ~~any of claims 1-8~~ claim 1, characterised in that the roller surface has been provided with means for securing a sheet, and that the means may include a rubber coating on the surface of the roller, Velcro®, or other commonly known mechanical fastening.

9. (currently amended) Aid according to ~~any of claims 1~~  
& claim 1, characterised in that the roller (8) with associated  
brackets (22, 24), control unit (42), operating panel (46), wire  
between control unit (42) and operating panel (46), and possibly  
a power source (54), are arranged on a separate unit that include  
wheels for transporting the unit, actuators for level control of  
the roller (8), and that the brackets (22, 24) are arranged for  
mutual uniform longitudinal telescopic adjustment.

10. Bed (6) including sliding guideways interacting with  
holding means (50), where an aid (2) according to ~~any of claims 1~~  
~~to~~ & claim 1 is mounted on a long side (4) of the bed (6) or its  
underframe, and where on the surface of the bed there is laid a  
sheet, one side of which being fastened to the roller (8) by  
rolling up around it, and where the sheet is displaceable in the  
transverse direction of the bed by activation of the gearmotor  
(28) so that the sheet is rolled up on the roller (8).

11. Bed (6) arranged with an aid (2) according to claim 9  
at the side of the bed, and where on the surface of the bed there  
is laid a sheet having one side fastened to the roller (8) by  
rolling up around it, and where the sheet is displaceable in the  
transverse direction of the bed by activating the gearmotor (28)  
so that the sheet is rolled up on the roller (8).